

# Concert caritatif du 22 janvier 2023

Réserver **AVANT LE 16 JANVIER** - 2 solutions :

1

par Internet sur le site d' 

- 1) aller sur [www.helloasso.com](http://www.helloasso.com)
- 2) Chercher « Concert caritatif 2023 »
- 3) Sélectionner la vignette de l'association choisie (*voir au verso*)
- 4) Suivre les consignes (dont paiement en ligne)
- 5) Les billets et reçus fiscaux sont à télécharger
- 6) L'association est directement informée



2

par courrier postal (règlement par chèque)

- 1) Découpez le bulletin ci-dessous et complétez-le
- 2) Rédigez votre chèque avec le montant total
- 3) Expédiez le tout par courrier à l'association choisie (*voir au verso*)
- 4) Les billets seront à retirer sur place le soir du concert
- 5) Vous recevrez par courrier votre reçu fiscal



Le placement dans la salle est libre.

Toutes vos contributions sont déductibles jusqu'à concurrence de 66%

**Attention :** le nombre de places est limité, pensez à réserver dès maintenant auprès de l'association organisatrice que vous souhaitez soutenir

## Bulletin de réservation par chèque (à découper)

M., Mme, Melle .....

Adresse postale .....

Téléphone [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Courriel .....

souhaite réserver :

Catégorie	Tarif minimum	Nb de places	Tarif choisi	Récapitulatif (nb x tarif)
Place standard	35€	[ ] [ ]	.....€	.....€
-25 ans / demandeur d'emploi	18€	[ ] [ ]	.....€	.....€
<u>Récapitulatif places</u>		[ ] [ ]		.....€

souhaite ajouter montant de soutien : .....

regrette de ne pas pouvoir venir mais souhaite soutenir votre action : .....

Total à régler par chèque .....

Asso.	Ordre du chèque	Adresse d'envoi
	REV	12, av. du Mal Douglas Haig - 78000 Versailles
	LES AMIS DE LA CRECHE DE BETHLEEM	13 rue Séguier - 75006 Paris
	L'ŒUVRE D'ORIENT	20 rue du Regard - 75006 Paris

A. REV

LES AMIS DE LA CRÈCHE DE BETHLÉEM



L'Œuvre  
d'Orient  
depuis 1856

vous convient à leur **concert caritatif**

**SALLE CORTOT** 78 RUE CARDINET - PARIS 17<sup>E</sup>  
M<sup>O</sup> MALESHERBES (LIGNE 3)

**Dimanche 22 janvier 2023 - 17h**

♪ ♪ ♫ **VENTS D'EST...  
... ET D'OUEST** ♫ ♪ ♫

BARTOK, BEETHOVEN, BERNSTEIN, BORTNIANSKY,  
ENESCO, KREISLER, MASSENET, PART, VERDI, WAGNER...

**Gaëtane PROUVOST  
Mara DOBRESKO**

Récital  
violon-piano

**VOIE  
et VOIX**

Chœur coréen de  
l'Opéra de Paris et Radio France

**le CHŒUR  
sur le TOIT**

**Pour réserver, 2 solutions (voir dernière page) :**



par Internet sur  
le site d' 



par courrier postal et  
règlement par chèque



### GAËTANE PROUVOST - VIOLON

Disciple du virtuose Zino Francescatti, à qui elle a consacré une biographie chez l'Harmattan, la violoniste Gaëtane Prouvost enchaîne les récompenses pour ses récents enregistrements. Elle reçoit le Diapason d'Or pour son disque des deux sonates de Prokofiev avec Laurent Cabasso.

Elle se produit avec Jean-Claude van den Eynden, Laurent Cabasso, le quatuor Enesco, Yvan Chiffolleau, Jean-Philippe Collard, Emmanuelle Bertrand .... Concertiste autant que chambriste, dédicataire de plusieurs compositeurs, elle se passionne pour les rapports entre textes et musiques : Vol de Nuit (Saint Exupéry), Impressions de Music-Hall (dialogue entre deux musiciens et un clown), La Princesse et le Musicien avec Lambert Wilson (échange entre Gabriel Fauré et Madame de Polignac).



### MARA DOBRESKO - PIANO

Franco-roumaine, elle se produit dans toute l'Europe ainsi qu'en Argentine, Australie, Japon et aux Etats-Unis. Elle est régulièrement invitée à jouer en récital ou en musique de chambre avec les meilleurs musiciens de sa génération dans des grands festivals comme La Roque d'Anthéron, La Folle Journée de Nantes, Aix en Provence, le Lille Piano(s) Festival etc.

« La beauté du jeu de Mara DOBRESKO séduit d'emblée par une approche très soignée, un toucher d'une souplesse idéale et une sonorité de rêve... tenant un juste milieu entre la fougue fantasque d'Argerich et la profondeur d'Arrau. » (Classica)

## Les 3 associations organisatrices :

### RELAIS ÉTOILES DE VIE *Relais Etoiles de Vie*

**Pour qui :** Pour toutes les personnes malades et handicapées vivant à domicile et tributaires des autres pour en sortir.

**Nos Objectifs :** Redonner le goût de vivre à travers les loisirs. Proposer un relais, favoriser le bien-être, créer des liens pour sortir de l'ennui et de l'isolement.

**Comment :** En faisant connaître les différents services publics et associatifs déjà existants et en proposant une gamme de services appropriés.

**Services proposés à domicile :** Art-thérapie (poterie, peinture...), coiffure, massages, sophrologie, accompagnement "promenade", bibliothèque, vidéothèque, bibliothèque sonore, courrier personnel, rédaction de mémoires, traitement de formalités administratives, réaménagements intérieurs (si handicap), écoute active.

**Sorties - Rencontres :** Animations autour de jeux, de contes, de musique, de poésie, de théâtre amateur, spectacles publics, visites de musées, jardins, etc...

12, avenue du M<sup>l</sup> Douglas Haig • 78000 Versailles  
06 89 83 04 56

[www.relais-etoiles-de-vie.fr](http://www.relais-etoiles-de-vie.fr)



LES AMIS DE LA CRÈCHE DE BETHLÉEM

### CRÈCHE DE BETHLÉEM

La Crèche de Bethléem est la seule institution des Territoires reconnue et équipée pour accueillir les enfants abandonnés en Palestine de la naissance jusqu'à l'âge de 6 ans ; cependant, elle n'a droit à aucun soutien financier de la part des autorités locales et n'obtient pas d'aide non plus pour le service social qu'elle délivre. Depuis 15 ans, notre association contribue financièrement au fonctionnement de cet orphelinat, tenu par les Filles de la Charité de la Rue du Bac, et permet d'assurer la prestation des soins médicaux d'urgence.

13 rue Seguier • 75006 Paris  
07 86 75 81 99

[www.creche-bethleem.org](http://www.creche-bethleem.org)



### L'ŒUVRE D'ORIENT

Depuis plus de 170 ans, l'Œuvre d'Orient est engagée auprès des chrétiens d'Orient dans 23 pays au Moyen-Orient, dans la Corne de l'Afrique, en Europe Orientale et en Inde. En temps de guerre comme de paix, elle soutient l'action des évêques, des prêtres et des communautés religieuses qui interviennent auprès de tous, sans considération d'appartenance religieuse. L'œuvre d'Orient intervient dans 4 domaines : L'éducation, les soins et l'aide sociale, l'action auprès des communautés, la culture et le patrimoine. L'œuvre d'Orient soutient plus de 1250 projets par an, portés par plus de 400 communautés religieuses.

Le concert est donné au profit du centre Emmaus pour handicapés mentaux au cœur de l'Université catholique de Lviv.

20 Rue du Regard 75006 Paris  
01 45 48 95 00

[www.oeuvre-orient.fr](http://www.oeuvre-orient.fr)



### VOIE ET VOIX

Sept chanteurs coréens de l'Opéra National de Paris et Radio France se sont réunis pour former un groupe de chanteurs lyriques afin de propulser le développement culturel au sein de la communauté franco-coréenne. Leurs représentations ont pour but d'établir un lien d'échanges culturels entre la Corée et la France.

Pourquoi « Voie et Voix » ? Les membres du groupe ont grandi et vécu dans différents milieux. Néanmoins, ils se sont rencontrés sur leur lieu de travail et ont décidé d'assembler leurs Voix pour montrer la Voie vers l'amour, la paix et l'espoir. « Voie et Voix » espère transmettre, à travers sa musique, un message d'amour pour autrui. Tous les profits sont versés à des associations caritatives pour aider ceux qui sont dans le besoin ainsi qu'à la communauté coréenne et à la mission en Afrique francophone.

Tous les membres de « Voie et Voix » sont obtenus des diplômes en Corée, en Italie, en France, en Autriche. Et ils ont remporté de nombreux prix lors de compétitions en Corée, Italie, France, Espagne, Allemagne et poursuivent leur brillante carrière d'interprète à travers diverses performances. Actuellement, ils sont membres de l'Opéra National de Paris et Radio France.

« Voie et Voix » est composé de HWANG Se-Jin, BAEK Chae Hoon, KWON Myung-Chang, CHUNG Ook (Ténors), LIM Chae Wook, ZEE Hyun Sik (Baryton), KIM Shin Jae (Basse) et KIM HaYan (accompagnement).



### SHIN JAE KIM - BASSE

Shin Jae KIM est diplômé en musicologie de l'Université Hanyang en Corée du Sud. Il complète ses études au Conservatoire Giuseppe Verdi de Como. En 2004, il est diplômé en classe « G. Verdi Il Canto Solista » avec les meilleurs résultats de Fondation Arturo Toscanini.

Sur scène, il a interprété les rôles de Sarastro (La Flûte Enchantée de W.A. Mozart à Nice et Théâtre du Châtelet, mai 2008), Sparafucile (Rigolette de G. Verdi, au Festival de Sédieres, août 2007) et Il Commendatore (Don Giovanni de W.A. Mozart à Boulogne sur Mer et Calais, novembre 2008 et reprise en novembre 2009).

Depuis, il a participé à plusieurs Concerts Mozart comme soliste dans le Requiem KV626 et La Messe brève en ut majeur. Membre des chœurs de l'Opéra national de Paris, il y a interprété les rôles du Jeune Poète (Louise de G. Charpentier), d'Un Commissionario (La Traviata de Verdi), des Sei Frati (Don Carlos de Verdi), Le Régisseur (Lady Macbeth de D. Chostakovitch) et Matelot (Faust de Philippe Fénelon).



### PASCALLE DURAND – MEZZO SOPRANO

Pascale Durand étudie le piano classique dès son plus jeune âge et intègre le groupe vocal de jazz féminin « Etat Dame ». Après le début d'une carrière professionnelle dans l'exportation, elle se tourne défini-

tivement vers sa passion, la musique et surtout le chant, auquel elle se consacre entièrement. En 2009, elle rejoint le chœur de chambre professionnel « Les Cris de Paris », et participe à de nombreuses productions sur de grandes scènes nationales - Opéra Comique, Théâtre de Cornouaille, Grand Théâtre d'Aix-en-Provence... Depuis deux ans, elle tourne avec son spectacle Cabaret « Textes en stock », chansons françaises à texte d'humour et d'émotions, accompagnée par le pianiste Gilles Baissette. Également chef de chœur, elle dirige depuis 10 ans les Gamz, ensemble vocal de 30 personnes, qui ont remporté les Battle Voices à l'Olympia le 30 décembre 2013. Depuis, ils se sont produits à La Cigale, au Théâtre du Gymnase, au Stade de France, en direct sur France Télévisions...



### LAURENT EPSTEIN - PIANO

Il fait partie des pianistes les plus sollicités de la scène jazz nationale pour son swing et son sens de l'improvisation. Il s'est produit dans de nombreuses salles et festivals en France et à travers le monde tant dans des œuvres standard qu'en composition.

S'il est avant tout très présent sur la scène du jazz, son éclectisme musical lui permet aussi de s'imposer dans d'autres univers artistiques comme ceux du théâtre - accompagnement de pièces, arrangements musicaux -, de la chanson française - sur scène et comme musicien de studio - ou de la poésie. Il a par ailleurs travaillé et enregistré avec de nombreux groupes vocaux et chorales.

Intervenant régulier en conservatoires et écoles de musique comme enseignant ou jury, il est également animateur d'ateliers et de stages d'improvisation.